

**Polen-Andrychów: Avfallstjänster**  
**OJ S 197/2016 12/10/2016**  
**Meddelande om upphandling**  
**Tjänster**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

---

**Avsnitt I: Upphandlande myndighet**

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Nationellt registreringsnummer: PA/14/KS/2016  
Postadress: ul. Batorego 24  
Ort: Andrychów  
Nuts-kod: PL216 Oświęcimski  
Postnummer: 34-120  
Land: Polen  
Kontaktperson: Jerzy Wojewodziec  
E-post: [kszymanski@zgk.andrychow.pl](mailto:kszymanski@zgk.andrychow.pl)  
Telefon: +48 338753661  
Fax: +48 338753109  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: <http://www.zgk.andrychow.pl>

**I.3. Kommunikation**

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <http://www.zgk.andrychow.pl>  
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

**I.4. Typ av upphandlande myndighet**

Annan typ: Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**I.5. Huvudsaklig verksamhet**

Allmänna offentliga tjänster

---

**Avsnitt II: Föremål**

**II.1. Upphandlingens omfattning**

**II.1.1. Benämning på upphandlingen**

Odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów.  
Referensnummer: PA/14/KS/2016

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

90500000 Avfallstjänster

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Tjänster

#### **II.1.4. Kort beskrivning**

Przedmiotem zamówienia jest odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 20 500 Mg w terminie od dnia 1.1.2017 do 31.12.2018 z następującym podziałem:

- Odbiór i transport do RIPOKu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 20 500 Mg.
- Zagospodarowanie zmieszanych odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 16 950 Mg.
- Zagospodarowanie odpadów komunalnych z selektywnej zbiórki od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 3 550 Mg.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

90511000 Sophämtning, 90511200 Hämtning av hushållssopor, 90511300 Insamling av avfall, 90512000 Avfallstransport, 90513100 Disponering av hushållssopor, 90533000 Förvaltningstjänster i samband med avfallsupplag

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: PL216 Oświęcimski

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Gmina Andrychów.

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Przedmiotem zamówienia jest odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 20 500 Mg w terminie od dnia 1.01.2017 r. do 31 grudnia 2018 r. z następującym podziałem:

- Odbiór i transport do RIPOKu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 20 500 Mg.
- Zagospodarowanie zmieszanych odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 16 950 Mg.
- Zagospodarowanie odpadów komunalnych z selektywnej zbiórki od właścicieli nieruchomości mieszkalnych w Gminie Andrychów w ilości do 3 550 Mg.

Wykonanie Przedmiotu zamówienia powinno zapewnić osiągnięcie odpowiednich poziomów recyklingu, przygotowania do ponownego użycia i odzysku innymi metodami oraz ograniczenie masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji przekazywanych do składowania, zgodnie z zapisami ustawy z 13.9.1996 o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tekst jednolity: Dz.U. 2016 poz. 250 ze zm.), zapisami Planu Gospodarki Odpadami dla Województwa Małopolskiego.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

#### **II.2.6. Uppskattat värde**

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 01/01/2017 Slut: 31/12/2018

Detta kontrakt kan förlängas: nej

## **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

## **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

## **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

## **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för deltagande**

##### **III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

A. Warunek ten zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca będzie wpisany do Uchwały Semiku Województwa Małopolskiego w sprawie wykonania planu gospodarki odpadami województwa małopolskiego – Region Zachodni i będzie posiadał status RIPOK lub umowę z RIPOK.

b. Warunek ten zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca przedstawi kopię aktualnego wpisu do rejestru działalności regulowanej w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu Gminy Andrychów, zgodnie z wymogami ustawy z 13.9.1996 o utrzymaniu czystości i porządku w gminie (tekst jednolity: Dz.U. 2016 poz. 250 ze zm.)

c. Warunek ten zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca przedstawi zezwolenie na transport odpadów wynikający z ustawy o odpadach.

##### **III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning**

Urvalskriterier i enlighet med upphandlingsdokumenten

##### **III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

Urvalskriterier i enlighet med upphandlingsdokumenten

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.1. Beskrivning**

##### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

##### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

##### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

#### **IV.2. Administrativ information**

##### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 14/11/2016 Lokal tid: 08:00

##### **IV.2.3.**

## Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

### IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Polska

### IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Anbud ska vara giltigt till: 13/01/2017

### IV.2.7. Anbudsöppning

Datum: 14/11/2016 Lokal tid: 08:30

Plats:

Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. w Andrychowie, ul. Batorego 24 – pokój nr 10.

## Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

---

### VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

### VI.3. Kompletterande upplysningar

Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium.

Kwota wadium wynosi 30 000 PLN (słownie: trzydzieści tysięcy złotych).

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:

- 1) pieniądzu,
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej,  
z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- 3) gwarancji bankowych,
- 4) gwarancji ubezpieczeniowych,
- 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity: Dz.U. 2016 359).

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na konto Zamawiającego – ABS Bank Spółdzielczy w Andrychowie 96 8110 0000 2001 0038 9639 0001.

Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium.

Kwota wadium wynosi 30 000 PLN (słownie: trzydzieści tysięcy złotych).

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:

- 1) pieniądzu,
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej,  
z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- 3) gwarancji bankowych,
- 4) gwarancji ubezpieczeniowych,
- 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity: Dz.U. 2016 359).

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na konto Zamawiającego – ABS Bank Spółdzielczy w Andrychowie 96 8110 0000 2001 0038 9639 0001.

Zamawiający przewiduje udzielenia zamówień polegających na powtórzeniu podobnych usług do wysokości 30 % wartości zamówienia podstawowego zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy – Prawo zamówień publicznych.

## **VI.4. Överprövningsförfaranden**

### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internetadress: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Wykonawcom, a także innym osobom, jeżeli ich interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych przysługuje prawo do składania odwołania. Zasady składania odwołania określone są w dziale VI środki ochrony prawnej ustawy Prawo zamówień publicznych.

### **VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internetadress: <http://www.uzp.gov.pl>

## **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

07/10/2016